FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 132 Maisonneuve — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alphonse Richard {Enumerator. / Recenseur.}

Page No 12

Dist. 172 Mun. 85

CINQUIÈME RE… DU CANADA

Page

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITY (Specify age when infirm) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé)		
Dwelling House. / Maison privée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Emploie.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte pour lui-même. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in flour & feed mfg. establishment," "in dry goods store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur une ferme," "dans un moulin à scie," "dans une manufacture de farine," "dans un magasin de marchandises sèches," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé en 1910 au principal emploi ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal emploi.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres sources.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents/year. / Coût de l'assurance en centins par an.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 21 years of age and over, at College or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 21 ans et au-dessus, au collège ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
91 97		Legros M. Louis	120 Dupuis	M	Fils	C	Juillet	1891	19	Ontario			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier	7-6-6.5	Ou		Manufacture	52		60	750								Fr. Ca.					
		Elizabeth	" "	F	Fille	C	Mai	1888	12	Ontario			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr. Ca.					
93 96		Edouard	" "	M	Fils	C	Déc	1763	7	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr. Ca.					
93 96		Burbury Richard	128 Dupuis	M	Chef	M	Sept	1872	38	Angleterre			Anglais	Canadien	Anglicane	Journalier	1-9-0.5	Ou		Occasion	40		60	350								Angl.					
		Burbury Marguerite	" "	F	Femme	M	Nov	1868	42	Angleterre			Anglais	Canadien	Anglicane	Ouvrier		Non														Angl.					
		" " Wellie	" "	F	Fille	C	Août	1894	16	Angleterre			Anglais	Canadien	Anglicane	Ouvrier		Non														Angl.					
		" " Arthur	" "	M	Fils	C	Oct	1895	15	Angleterre			Anglais	Canadien	Anglicane	Ouvrier		Non														Angl.					
		" " Lorenzo	" "	M	Fils	C	Juillet	1902	8	Angleterre			Anglais	Canadien	Anglicane	Ouvrier		Non														Angl.					
94 97		" " Wellam	" "	M	Fils	C	Juin	1904	6	Angleterre			Anglais	Canadien	Anglicane	Ouvrier		Non														Angl.					
91-97		Morel Edmond	214 Dupuis	M	Chef	M	Oct	1855	51	Québec			Français	Canadien	Catholique	Menuisier	5-6-8.3	Ou		Manufacture	52		60	600								Fr. Ca.					
		" " Marie	" "	F	Femme	M	Juin	1867	43	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr. Ca.					
		" " Napoléon	" "	M	Fils	C	Juillet	1888	22	Québec			Français	Canadien	Catholique	Menuisier	5-6-8.3	Ou		Manufacture	52		60	520								Fr. Ca.					
		" " Melvina	" "	F	Fille	C	Oct	1890	20	Québec			Français	Canadien	Catholique	Blanchisseuse	2-9-12	Ou		Laundering	52		60	525								Fr. Ca.					
		" " Arthur	" "	M	Fils	C	Janvier	1893	18	Québec			Français	Canadien	Catholique	Journalier	7-9-6.5	Ou		Manufacture	52		60	400								Fr. Ca.					
		" " Edmond	" "	M	Fils	C	Mai	1886	15	Québec			Français	Canadien	Catholique	Journalier	7-9-6.5	Ou		Manufacture	52		60	150								Fr. Ca.					
		" " Fidélie	" "	F	Fille	C	Mars	1891	12	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Azarius	" "	M	Fils	C	Avril	1901	10	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Jeanne	" "	F	Fille	C	Août	1903	7	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Alphonse	" "	M	Fils	C	Février	1906	5	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
95		" " Léopold	" "	M	Fils	C	Août	1908	2	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
91 100		Vincent Nazaire	216 Dupuis	M	Chef	M	Nov	1872	38	Québec			Français	Canadien	Catholique	Fabricant	11-6-5.1	Ou		Chaussures	52		60	900								Fr. Ca.					
		" " Maria	" "	F	Femme	M	Mai	1883	33	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr. Ca.					
		" " Albert	" "	M	Fils	C	Août	1903	13	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Elvina	" "	F	Fille	C	Février	1906	6	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Lucienne	" "	F	Fille	C	Déc	1907	9	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Georges	" "	M	Fils	C	Juin	1903	7	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Wilfrid	" "	M	Fils	C	Oct	1904	6	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Léon	" "	M	Fils	C	Juin	1906	4	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Charlebourg	" "	M	Fils	C	Janvier	1908	3	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
91 99		" " Jeanne	" "	F	Fille	C	Sept	1910	1	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
98 101		Lachance Salomon	218 Dupuis	M	Chef	M	Déc	1863	47	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Anna	" "	F	Femme	M	Sept	1870	40	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Alice	" "	F	Fille	C	Nov	1888	22	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cantonnière	7-6-6.5	Ou		Manufacture	52		60	350								Fr.					
		" " Emery	" "	M	Fils	C	Août	1910	20	Québec			Français	Canadien	Catholique	Manœuvre	1-6-0.3	Ou		Construction	45		60	500								Fr.					
		" " Antoinette	" "	F	Fille	C	Juillet	1891	19	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrière	7-6-6.5	Ou		Manufacture	52		60	300								Fr.					
		" " Erminia	" "	F	Fille	C	Oct	1893	17	Québec			Français	Canadien	Catholique	Chaussure	7-6-6.5	Ou		Manufacture	52		60	325								Fr.					
		" " Leona	" "	F	Fille	C	Nov	1894	16	Québec			Français	Canadien	Catholique	Chaussure	7-6-6.5	Ou		Manufacture	52		60	250								Fr.					
		" " Jeanne	" "	F	Fille	C	Janvier	1897	14	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Jeanne	" "	F	Fille	C	Janvier	1900	11	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Marguerite	" "	F	Fille	C	Avril	1903	7	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Ubaldine	" "	M	Fils	C	Mars	1904	7	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
97		" " Juliette	" "	F	Fille	C	Avril	1907	2	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
97 100		Durand Adelard	220 Dupuis	M	Chef	M	Janvier	1873	37	Québec			Français	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-0.5	Ou		Occasion	40		60	400								Fr. Ca.					
		" " Eva	" "	F	Femme	M	Juin	1877	33	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr. Ca.					
		" " Laura	" "	F	Fille	C	Mars	1904	7	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Romeo	" "	M	Fils	C	Février	1906	5	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		" " Albert	" "	M	Fils	C	Janvier	1908	3	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
101 103		" " Berangère	" "	F	Fille	C	Nov	1909	1	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr.					
		Shelley Georgiana	" "	F	B. mère	C	Sept	1853	57	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier		Non														Fr. Ca.					
		" " Olivier	" "	M	B. fils	C	Janvier	1887	24	Québec			Français	Canadien	Catholique	Journalier	7-6-6.5	Ou		Manufacture	45		60	450								Fr. Ca.					